

# Sistem audio pentru locuință

### Instrucțiuni de utilizare



http://www.sony.net/



## AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziere, fețe de masă, draperii etc. Nu expuneți aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu, lumânări aprinse).

Pentru a reduce riscul de incendiu și de electrocutare, evitați stropirea aparatului și posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide și nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichide, precum vasele.

Nu instalați echipamentul într-un spațiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Deoarece pentru deconectarea unității de la priză se folosește ștecărul principal, conectați unitatea la o priză CA ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea unității, deconectați imediat ștecărul principal de la priza CA.

Nu expuneți bateriile sau aparatele cu baterii instalate la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui și focul.

Unitatea rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprită, atât timp cât este conectată la priză CA.

### ATENȚIE

Utilizarea de instrumente optice cu acest produs mărește riscul de a vă fi afectată vederea.

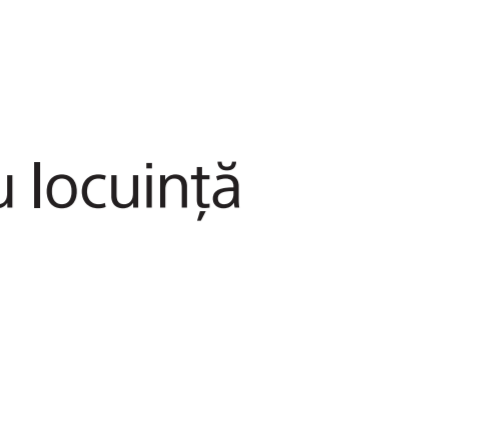


Acest aparat este clasificat ca fiind un produs LASER din CLASA 1. Acest marcaj este amplasat în exterior, pe partea din spate.

### Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislația Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comenziți toate problemele legate de service sau de garanție la adresele oferite în documentele separate de service sau de garanție.

CMT-S20



### Eliminarea echipamentelor electrice și electronice vechi (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul. Accesorii aplicabile: Telecomandă

Doar în Europa



### Eliminarea bateriilor uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria furnizată împreună cu produsul respectiv nu trebuie tratată ca deșeu menajer.

Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a bateriilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria este tratată în mod corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

### Note cu privire la suporturile DualDisc

Un suport DualDisc este un disc cu două fețe, care combină material înregistrat DVD pe o față și material audio digital pe cealaltă față. Totuși, deoarece partea cu materialul audio nu este conformă standardului Compact Disc (CD), nu se garantează redarea pe acest produs.

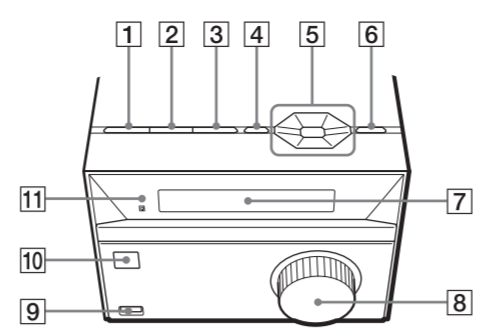
### Discuri muzicale codificate cu tehnologii de protecție a drepturilor de autor

Acest produs este proiectat pentru redarea de discuri conforme standardului Compact Disc (CD). În ultimul timp, unele companii de înregistrări comercializează diverse discuri muzicale codificate cu tehnologii de protecție a drepturilor de autor. Rețineți că printrе aceste discuri există unele care nu sunt conforme standardului CD și a căror redare cu acest produs s-ar putea să nu fie posibilă.

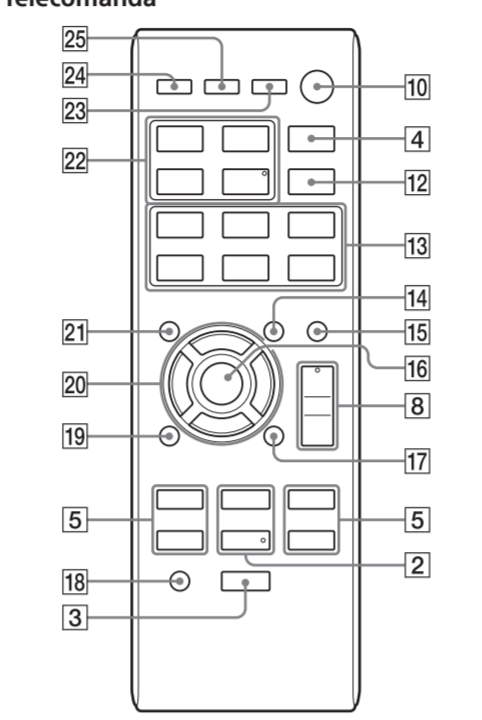
### Notificare cu privire la licențe și mărci comerciale

- Tehnologia și brevetele de codificare audio MPEG Layer-3 sunt utilizate sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.
- Windows Media este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Acest produs conține tehnologie ce face obiectul anumitor drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft. Utilizarea sau distribuirea acestei tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără a deține licențele corespunzătoare din partea Microsoft.
- Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate aparțin deținătorilor de drept ale acestora. În acest manual, nu sunt specificate mărcile ™ și ®.

### Unitate



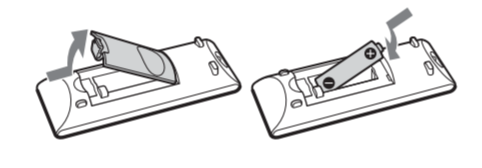
### Telecomandă



Acest manual explică, în principal, operațiile efectuate cu ajutorul telecomenzii, însă aceleași operații pot fi realizate și cu ajutorul butoanelor de pe unitate care au aceleași nume sau nume similare.

#### Pentru utilizarea telecomenzii

Glisiți și scoateți capacul compartimentului pentru baterii și introduceți bateria R6 (mărime AA) (nefurnizată), cu partea **+** mai întâi, potrivitv polaritățile după cum se arată mai jos.



#### Note cu privire la utilizarea telecomenzii

- În condiții de utilizare normală, bateria ar trebui să dureze aproximativ șase luni.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru o perioadă de timp mai îndelungată, scoateți bateria pentru a evita deteriorările provocate de scurgerea electroliului din baterie și de corodare.

#### La transportarea acestui sistem

- Scoateți orice disc pentru a proteja mecanismul CD.
- Apăsăți I/⏻ (pornire/standby) **[10]** de pe unitate pentru a opri sistemul și asigurați-vă că „STANDBY” nu mai clipește.
- Deconectați cablul de alimentare.

#### Pentru a seta ceasul

- Apăsăți I/⏻ **[10]** pentru a porni sistemul.
- Apăsăți TIMER MENU **[25]** pentru a selecta modul de setare a ceasului. Dacă apare „SELECT”, apăsați **◀◀/▶▶ [5]** în mod repetat pentru a selecta „CLOCK”, apoi apăsați **⊙** (introducere) **[16]**.
- Apăsăți **◀◀/▶▶ [5]** în mod repetat pentru a seta ora, apoi apăsați **⊙ [16]**.
- Utilizați aceeași procedură pentru a seta minutele.

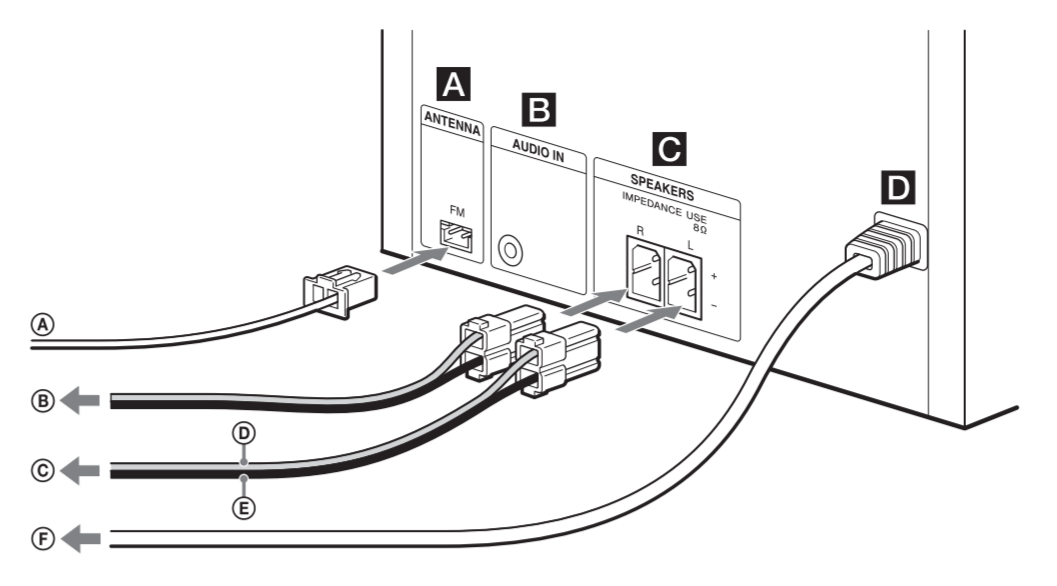
#### Notă

Setările ceasului se pierd când deconectați cablul de alimentare sau dacă are loc o pană de curent.

#### Pentru a afișa ceasul când sistemul este oprit

Apăsăți DISPLAY **[23]**. Ceasul este afișat timp de circa 8 secunde.

## Introducere



- A** Antenă cu fir FM (Extindeți-o orizontal.)
- B** La difuzorul din dreapta
- C** La difuzorul din stânga

- D** Cablu difuzor (roșu/⊕)
- E** Cablu difuzor (negru/⊖)
- F** La priză de perete

#### A ANTENNA

Găsiți o locație și o orientare care să asigure o recepție bună atunci când aranjați antena. Țineți antena departe de cablurile difuzoarelor și de cablul de alimentare pentru a evita preluarea de zgomot.

#### B Mufă AUDIO IN

Conectați o componentă audio externă.

#### C SPEAKERS

Conectați cablurile difuzoarelor.

#### D Alimentare

Conectați cablul de alimentare la o priză de perete.

Cablu difuzor

Cablu difuzor

## Operații

## Redarea unui disc CD/MP3/WMA

- Selecțați funcția CD. Apăsăți **CD [22]**.
- Introduceți un disc. Apăsăți **▲ [6]** de pe unitate și introduceți un disc în compartimentul pentru CD, cu partea cu eticheta orientată în sus. Pentru a închide compartimentul pentru CD, apăsați **▲ [6]** de pe unitate.
- Porniți redarea. Redarea discului CD-DA pornește automat. Apăsăți **▶** (redare) **[2]** pentru a reda un disc MP3/WMA.

<b>Alte operații</b>	
<b>Pentru</b>	<b>Apăsăți</b>
Înteruperea redării	<b>  </b> (pauză) <b>[2]</b> . Pentru a relua redarea, apăsați <b>▶ [2]</b> .
Oprirea redării	<b>■</b> (oprire) <b>[3]</b> de două ori.
Selectarea unui folder de pe un disc MP3/WMA	<b>Ⓛ</b> (selectare folder) +/ <b>Ⓛ</b> – <b>[20]</b> în mod repetat.
Selectarea unei piese sau a unui fișier	<b>◀◀</b> (înapoi)/ <b>▶▶</b> (înainte) <b>[5]</b> .
Găsirea unui punct dintr-o piesă sau dintr-un fișier	Țineți apăsat pe <b>◀◀</b> (derulare înapoi)/ <b>▶▶</b> (derulare înainte) <b>[5]</b> în timpul redării și eliberați butonul la momentul dorit.
Selectarea Redării repetate	REPEAT <b>[17]</b> în mod repetat până când apare „RPT 1”, „RPT FLDR” sau „RPT ALL”.

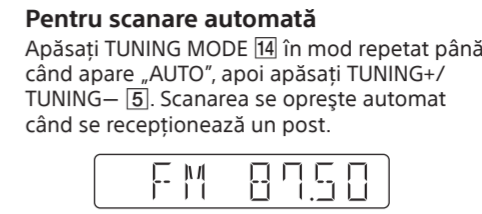
\* Numai discul MP3/WMA

**Pentru a modifica modul de redare**
Apăsăți PLAY MODE **[14]** în mod repetat în timp ce playerul este oprit. Puteți selecta redarea normală („FLDR” pentru toate fișierele MP3/WMA din folderul de pe disc), redarea amestecată („SHUF” sau „FLDRSHUF” pentru amestecarea folderului) sau redarea programată („PROGRAM”).

**Notă cu privire la Redarea repetată**
„RPT 1” indică faptul că se repetă o singură piesă sau un singur fișier până când opriți redarea.

## Ascultarea radioului

- Selecțați funcția FM. Apăsăți FM **[22]**.
- Efectuați acordul.



Dacă scanarea nu se oprește, apăsați **■ [3]** pentru a opri scanarea, apoi efectuați acordul manual (mai jos).

#### Pentru acordul manual

Apăsăți TUNING MODE **[14]** în mod repetat până când apare „MANUAL”, apoi apăsați TUNING+/TUNING– **[5]** în mod repetat pentru a accorda postul dorit.

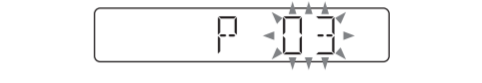
Dacă accordați un post care oferă servicii RDS, numele postului apare pe afișaj (doar pentru modelele din Europa).

Sfat

Pentru a reduce zgomotul static în cazul unui post FM stereo cu recepție slabă, apăsați FM MODE **[12]** în mod repetat până când apare „MONO” pentru a opri recepția stereo. Veți pierde efectul stereo, însă recepția se va îmbunătăți.

### Presetarea posturilor de radio

- Accordați postul dorit.
- Apăsăți TUNER MEMORY **[21]** pentru a selecta modul de memorie a tunerului.



- Apăsăți PRESET+ /PRESET– **[5]** în mod repetat pentru a selecta numărul de presetare dorit. Dacă numărului de presetare selectat îi este alocat deja un alt post, postul respectiv este înlocuit cu cel nou.
- Apăsăți **⊕ [16]** pentru a memora postul.
- Pentru a memora alte posturi, repetați pașii de la 1 la 4. Puteți preseta până la 20 de posturi. Posturile presetate sunt păstrate aproximativ o jumătate de zi, chiar dacă deconectați cablul de alimentare sau dacă are loc o pană de curent.

**Pentru a accorda un post de radio presetat**
Dacă ați înregistrat un post de radio cu un număr de presetare de la 1 la 6, postul de radio va fi acordat prin simpla apăsare a TUNER MEMORY NUMBER (de la 1 la 6) **[13]** atunci când funcția sistemului este setată la FM. Dacă ați înregistrat un post de radio cu un număr de presetare de cel puțin 7, apăsați TUNING MODE **[14]** în mod repetat până când apare „PRESET”, apoi apăsați PRESET+ /PRESET– **[5]** în mod repetat pentru a selecta numărul de presetare dorit.

## Redarea unui fișier de pe dispozitivul USB

Formatul audio ce poate fi redat pe acest sistem este MP3/WMA\*.

\* Fișierele cu protecție a drepturilor de autor DRM (Digital Rights Management - Administrare drepturi digitale) nu pot fi redate pe acest sistem. Fișierele descărcate de la un magazin de muzică online nu pot fi redate pe acest sistem.

Pentru a afla informații despre dispozitive USB compatibile, consultați site-urile Web de mai jos.

- Pentru clienții din Europa:** http://support.sony-europe.com/**Pentru clienții din America Latină:** http://esupport.sony.com/LA**Pentru clienții din alte țări/regiuni:** http://www.sony-asia.com/support
- Selecțați funcția USB. Apăsăți USB **[22]**.
  - Conectați dispozitivul USB la portul **↔** (USB) **[9]**.
  - Porniți redarea. Apăsăți **▶ [2]**.

<b>Alte operații</b>	
<b>Pentru</b>	<b>Apăsăți</b>
Înteruperea redării	<b>   [2]</b> . Pentru a relua redarea, apăsați <b>▶ [2]</b> .
Oprirea redării	<b>■ [3]</b> . Pentru a relua redarea, apăsați <b>▶ [2]*</b> . Pentru a revoca reluarea redării, apăsați din nou <b>■ [3]</b> .
Selectarea unui folder	<b>Ⓛ</b> +/ <b>Ⓛ</b> – <b>[20]</b> în mod repetat.
Selectarea unui fișier	<b>◀◀/▶▶ [5]</b> .
Găsirea unui punct dintr-un fișier	Țineți apăsat pe <b>◀◀/▶▶ [5]</b> în timpul redării și eliberați butonul la momentul dorit.
Selectarea Redării repetate	REPEAT <b>[17]</b> în mod repetat până când apare „RPT 1”, „RPT FLDR” sau „RPT ALL”.

\* Când se redă un fișier MP3/WMA VBR, este posibil ca sistemul să reia redarea de la un alt punct.

**Pentru a modifica modul de redare**
Apăsăți PLAY MODE **[14]** în mod repetat în timp ce dispozitivul USB este oprit. Puteți selecta redarea normală („FLDR” pentru toate fișierele din folderul de pe dispozitivul USB), redarea amestecată („SHUF” sau „FLDRSHUF” pentru amestecarea folderului) sau redarea programată („PROGRAM”).

**Notă cu privire la Redarea repetată**
„RPT ALL” indică faptul că toate fișierele audio de pe un dispozitiv USB se repetă până când opriți redarea.

#### Note

- Când este necesară o conexiune prin cablu USB, conectați cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul USB ce urmează să fie conectat. Pentru a afla detalii legate de metoda de operare, consultați manualul de utilizare primit cu dispozitivul USB ce urmează a fi conectat.
- Poate dura aproximativ 10 secunde înainte ca „SEARCH” să apară, în funcție de tipul de dispozitiv USB conectat.
- Nu conectați sistemul și dispozitivul USB printr-un hub USB.
- Când este introdus dispozitivul USB, sistemul citește toate fișierele de pe dispozitivul USB. Dacă pe dispozitivul USB există mai multe foldere sau fișiere, este posibil ca citirea completă a informațiilor de pe acesta să dureze mai mult.
- În cazul unor dispozitive USB conectate la efectuarea unei operații, este posibil să existe o întârziere înainte de executarea acestuia de către sistem.
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codificare/scrivere. Dacă fișierele audio de pe dispozitivul USB au fost codificate inițial cu un software incompatibil, este posibil ca fișierele respective să genereze zgomot sau sunet întrerupt sau chiar să nu fie redate deloc.
- Acest sistem nu poate reda fișiere audio de pe dispozitivul USB în următoarele cazuri:
  - când numărul de fișiere audio dintr-un folder depășește 999.
  - când numărul total de fișiere audio de pe un dispozitiv USB depășește 999.
  - când numărul total de foldere de pe un dispozitiv USB depășește 256 (incluzând folderul „ROOT” și folderele goale).
- Aceste numere pot varia, în funcție de structura fișierelor și a folderelor. Nu salvați alte tipuri de fișiere și nici foldere care nu sunt necesare pe un dispozitiv USB ce conține fișiere audio.
- Sistemul poate reda doar până la nivelul 8 ierarhic de foldere.
- Sistemul nu acceptă neapărat toate funcțiile furnizate de un dispozitiv USB conectat.
- Fișierele și folderele sunt afișate în ordinea în care au fost create pe dispozitivul USB.
- Se sare peste foldere care nu conțin niciun fișier audio.
- Formatele audio pe care le puteți asculta cu acest sistem sunt următoarele:
  - MP3: extensie fișier „\_mp3”
  - WMA: extensie fișier „\_wma”
- Rețineți că și atunci când numele fișierului are extensia corectă de fișier, dacă fișierul în sine diferă, este posibil ca sistemul să genereze zgomot sau să se defecteze.

**Pentru a utiliza sistemul ca încărcător de baterii**
Puteți utiliza sistemul ca încărcător de baterii pentru dispozitive USB care au funcție de reincărcare, atunci când sistemul este pornit. Încărcarea începe în momentul în care dispozitivul USB este conectat la portul **↔** (USB) **[9]**. Starea încărcării apare pe afișajul dispozitivului USB. Pentru detalii, consultați ghidul utilizatorului primit cu dispozitivul USB.

**Note cu privire la încărcarea dispozitivului USB cu acest sistem**

- Nu puteți utiliza sistemul ca încărcător de baterii când sistemul este oprit.
- Anumite dispozitive USB pot fi încărcate numai când sistemul are funcția USB activată.

